

Énoncé

Documento 1

« La narradora, Patricia, es modelo en una agencia.

Antonio Magistrelli, el presidente de la empresa era encantador. Al principio de entrar en la agencia de modelos llegué a pensar que se había enamorado de mí. Me sonreía de una forma que creía que era solo para mí, con una comprensión que creía solo para mí; parecía que me protegería ante la adversidad, que me defendería ante cualquiera que deseara atacar mi trabajo. Me llenaba de euforia cuando me invitaba a comer o a las fiestas de alto copete⁽¹⁾. Mostrarse en público a su lado era como estar a la diestra del padre, todo el mundo me respetaba inmediatamente de una manera exagerada. Los diseñadores se fijaban en mí solo porque antes se había fijado Antonio. Su despacho era famoso por no albergar un solo papel, solo ordenadores, una pantalla gigante y fotos de chicas y chicos. [...] Algunos decían que era un genio negociando y a mí alguna vez también me lo había parecido. [...]

-¿Qué tal están Karim y su esposa?- preguntó nada más verme entrar en su despacho, al día siguiente de mi ajetreado viaje de Nueva Delhi.

Todo había ido bien. Por supuesto no le conté que casi nos estrellamos⁽²⁾ en el viaje de vuelta porque a Antonio le aburrían las pequeñeces y las anécdotas, le distraían de los grandes planes que tenía en la cabeza para todos nosotros. [...]

-Bien. Tengo mucho que hacer. Tienes un nuevo desfile en Berlín, un pase⁽³⁾ privado muy importante. Si les gustas, te llevarán a Nueva York. Ya sabes que el trabajo no está como hace dos años, ahora hay que pelearlo todo con uñas y dientes⁽⁴⁾. Irina os acompañará a Manuela y a ti y os dará todos los detalles. [...]

Un coche nos recogió a Manuela y a mí en el aeropuerto de Berlín. Íbamos directamente a la pasarela. Por las ventanillas desfilaba toda la nieve del mundo. Irina había llegado en un vuelo anterior para prepararlo todo y nos había advertido de que por mucho frío que hiciese no se nos ocurriera llevar unas de esas botas enormes forradas de piel de cordero porque quizá alguien nos fotografiase al bajar del avión o al entrar en el hotel, en cuyo caso debíamos parecer modelos y no leñadoras⁽⁵⁾. Una modelo, en cuanto sale de su casa, ya está en una pasarela, repetía una y mil veces. Una modelo no siente frío ni suda⁽⁶⁾. Una modelo es como una bailarina del Bolshoi: jamás se le debe notar el sufrimiento. Una modelo es una flor que puede marchitarse⁽⁷⁾ al día siguiente y por lo tanto ha de aprovechar su esplendor al máximo, y más cosas por el estilo. Imaginaba el esfuerzo que debía de haber hecho Antonio para que me contrataran con Manuela. La agencia me estaba muy agradecida⁽⁸⁾ y yo a la agencia por lo bien que nos había ido juntos durante estos años, pero ahora todo el mundo quería a Manuela. »

Clara Sánchez, *El cielo ba vuelta*, 2013

Documento 2

El triunfo de las modelos 'reales'

« Carla Trujillo [...] a sus 17 años, con una cara preciosa y un cuerpo proporcionado y esbelto, pero curvilíneo (el sueño de cualquier mujer), ha comenzado a despuntar⁽⁹⁾ como modelo... de tallas grandes.

Sí, de tallas grandes, o XXL, o Plus, que así se conoce en las pasarelas a quienes no son capaces de embutirse en una 36. Porque Carla tiene hechuras⁽¹⁰⁾ de mujer y eso es algo ante lo que los popes de la moda, que diseñan para modelos andróginas, tuercen el gesto⁽¹¹⁾. Y hoy con más recelo, porque se afianza⁽¹²⁾ una tendencia que busca devolver⁽¹³⁾ su lugar de privilegio a la mujer con curvas, real.

MUJER HOY / *María Borja*, 3/11/2010 »

<http://www.mujerhoy.com/moda/modelos/triunfo,modelos,reales,129125,3,2010.html>

Documento 3

Carmen Dell'Orefice, modelo de ochenta años

* El palacio de Hierro: tienda online en México.

<http://www.eluniversal.com.mx/de-ultima/2014/carmen-dell-orefice-modelo-80-84265.html>





I. Compréhension de l'écrit

Contesta en español

Document 1

1. Cita dos elementos que revelan el poder de Antonio en la agencia.

Normalement, les questions suivent l'ordre du texte, il convient donc de chercher dans la première partie du document. Le mot-clé est « poder ». Quels sont les éléments qui montrent ici la toute puissance d'Antonio ?

2. La narradora se sentía en seguridad gracias a Antonio. Cita la frase que lo evidencia.

L'idée-clé est « sentirse en seguridad ». Toujours dans le début du document, quelle est la phrase qui met cette idée en évidence ?

3. Irina es:

- a) una modelo de la agencia
- b) una clienta de la agencia
- c) la ayudante de Antonio

Elige la respuesta correcta y justifica con un elemento del texto.

On avance dans la compréhension du texte, lorsque ce personnage apparaît, les phrases sont assez explicites quant à ses fonctions.

4. Manuela es:

- a) una modelo de la agencia
- b) la esposa de Karim
- c) la secretaria de Antonio

Elige la respuesta correcta y justifica con un elemento del texto.

On peut aisément imaginer la fonction de Manuela par le contexte des phrases dans lesquelles son nom apparaît.

5. Di si las afirmaciones siguientes son verdaderas o falsas y justifica cada respuesta citando el texto.

- a) Ahora ser modelo es más fácil que antes.
- b) Una modelo tiene que viajar mucho.
- c) Manuela se ha convertido en la rival de la narradora.

Pour vérifier l'exactitude de ces trois affirmations, il convient de chercher dans la deuxième moitié du texte des phrases au sens similaire ou en contradiction avec elles.

6. Apunta cuatro elementos que evidencian las difíciles condiciones de trabajo de una modelo.

Documents 1, 2 et 3

Dans la dernière partie du document, on va trouver les quatre citations qu'il nous faut. Cela nous permet aussi de réfléchir sur les difficultés du métier de mannequin, ce qui peut nous aider pour les questions d'expression écrite.

7. Répondre en français : En quoi les documents 2 et 3 s'opposent-ils au document 1 ? (environ 5 lignes)

La réponse à la question précédente peut nous mettre sur la voie et nous aider à répondre à cette nouvelle question. Dans le document 1, on retrouve des mannequins jeunes, minces et la vision du texte est bien celle des stéréotypes, ce qui n'est pas le cas dans les deux autres documents.

II. Expression écrite

Le candidat traitera l'un des trois sujets au choix.

1. Relaciona los tres documentos con la noción “Mitos y héroes” y/o “Lugares y formas de poder”. (unas 12 líneas)

Procéder par étapes :

1. Qu'est-ce qu'un mythe ? Qu'est-ce qu'un héros ? Dans quelle mesure la vie des mannequins et leur silhouette nous rappellent ces notions ? De même, le monde de la Haute Couture n'est-il pas un monde de forts enjeux financiers et de pouvoir ?
 2. Introduisez en présentant la question, voire en affirmant que cette question est justifiée lorsqu'il s'agit de Haute Couture et de mannequins.
 3. Développez en expliquant et en donnant des exemples qui justifient les notions. Un mythe ou un héros, pourquoi ? Un lieu et des enjeux de pouvoir, pourquoi ?
 4. Concluez en affirmant de nouveau que la question de départ se justifie bien.
- OU

2. Carmen Dell'Orefice (documento 3) cuenta en una revista su vida de modelo.

Imagina su relato en unas 12 líneas.

Procéder par étapes :

1. Nous avons ici un sujet d'invention. Vous êtes relativement libre tout en restant proche de la photo où on nous présente un mannequin très original par son âge (et aussi par son nom).
 2. Introduisez en imaginant que vous écrivez un article pour une revue sur cette personne. Vous pouvez la présenter brièvement avant de commencer à expliquer sa vie.
 3. Développez en montrant les différentes étapes de sa vie (qu'il faut seulement évoquer, le sujet est bref).
 4. Concluez : vous arrivez à la dame de la photo avec ses quatre-vingts ans.
- OU

3. ¿Te parece ideal la vida de los modelos? Argumenta en unas 12 líneas.

Procéder par étapes :

1. Tout comme le sujet précédent, on est relativement dans la réponse à cette question où il nous est simplement demandé d'exprimer un avis personnel sur la vie (et donc peut-être aussi la profession) de mannequin. Il peut cependant être utile de citer ou de s'aider des documents pour argumenter.
2. Introduisez en répondant d'emblée à la question.
3. Développez en argumentant. Les documents du dossier peuvent vous aider.
4. Concluez : est-ce qu'il existe réellement une vie idéale ? Ou un métier idéal ? On peut peut-être dire quand même qu'il existe des idéaux ou des projets pour sa vie que l'on peut se fixer parce que cela correspond à ce que l'on désire...

(1)De alto copete : huppées, chics

(2)Estrellarse : s'écraser

(3)Un pase = un desfile de modelos = una pasarela

(4)Pelearlo todo con uñas y dientes : se battre bec et ongles pour tout

(5)Una leñadora : une bûcheronne

(6)Sudar = transpirar

(7)Marchitarse : se faner

(8)Estar agradecido : être reconnaissant

(9)Despuntar = distinguirse

(10)Hechuras = formas

(11)Torcer el gesto : faire la grimace

(12)Se afianza = se confirma

(13)Devolver : rendre